

# INTEX®

## Krystal Clear Pool Basics™

Rechargeable pool & spa vacuum ZR200  
Nettoyeur batterie ZR200  
Aspirador recargable para spa y piscina ZR200  
Aufladbarer pool- & spa-sauger ZR200  
Vacuum ricaricabile ZR200 per piscina e spa  
Oplaadbare zwembad en spa stofzuiger ZR200



100 min

≤6.10m (20')

64 L/min (17 gal/min)

### EN RECHARGEABLE POOL & SPA VACUUM ZR200

- Ideal for all spas and above ground pool models up to 6.10m (20') diameter
- Keep spa and pool water clean by vacuuming out dirt and debris
- Strong built-in Ni-MH rechargeable battery (100 min. per charge) provides high performance suction power
- Two interchangeable brush heads
- Quick release transparent debris container with 1.1L (0.3 gal) capacity
- 2.80m (110in) Lightweight aluminum telescoping pole
- Automatic shut-off feature shuts down vacuum when not submerged in water
- IPX8 waterproof switch for added protection against water submersion
- Contents: One Vacuum
- Made in China

### FR NETTOYEUR BATTERIE ZR200

- Convient à tous les spas et piscines hors sol jusqu'à 6m10 de diamètre
- Aspirez débris et saletés pour garder une eau propre et transparente
- Batterie NI-MH intégrée (100 min par charge) pour une aspiration haute performance
- 2 têtes de brosse interchangeables
- Compartiment à débris simple et rapide à nettoyer : capacité : 1.1 litres
- Manche télescopique en aluminium léger 2m80
- Fonction arrêt automatique quand l'aspirateur n'est pas immergé
- Interrupteur IPX8 assurant l'étanchéité du système
- Contient : un aspirateur
- Fabriqué en Chine

### ES ASPIRADOR RECARGABLE PARA SPA Y PISCINA ZR200

- Ideal para todos los spas y modelos de piscinas elevadas AGP de hasta 6.10m (20') de diámetro
- Mantenga limpia el agua del spa y la piscina aspirando la suciedad y los residuos
- Fuerte batería Ni-MH recargable integrada (100 min. por carga) para una capacidad de succión poderosa
- Dos accesorios de cepillo intercambiables
- Contenedor transparente para residuos de acceso y liberación rápida de 1.1L (0.3 gal) de capacidad
- Tubo extensible de aluminio ligero de 2.80m (110 pulgadas)
- Función de apagar automático apaga la aspiradora cuando no está sumergida en el agua
- Interruptor resistente al agua (IPX8) para una mayor protección contra la inmersión dentro del agua
- Contenido: Una Aspiradora
- Hecho en China

### DE AUFLADBARER POOL- & SPA-SAUGER ZR200

- Ideal für alle Whirlpools und Aufstellpools mit einem Durchmesser von bis zu 6.10m (20')
- Halten Sie das Wasser im Whirlpool und im Pool sauber, indem Sie Schmutz und Ablagerungen absaugen
- Die eingebaute Ni-MH Ladebatterie bietet (100 Minuten nach Vollladen) eine hohe Saugkraft an
- Zwei austauschbare Bürstenköpfe
- Transparenter Schmutzbehälter mit Schnellverschluss und einem Fassungsvermögen von 1.1L
- Leichte, 2.80m lange Teleskop-Stange aus Aluminium
- Die Funktion zum automatischen Ausschalten schaltet den Staubsauger aus, wenn dieser nicht mehr unter Wasser ist
- IPX8 - wasserdichter Schalter für zusätzlichen Schutz gegen eindringendes Wasser
- Inhalt: Ein Staubsauger
- Hergestellt in China

### IT VACUUM RICARICABILE ZR200 PER PISCINA E SPA

- Ideale per tutti i modelli di spa e piscine fuori terra fino a 6.10m (20') di diametro
- Mantieni pulita l'acqua della spa e della piscina con l'aspirazione di sporco e detriti
- Una forte batteria ricaricabile Ni-MH incorporata (durata della ricarica 100 min.) assicura alta capacità aspirante
- Due testine intercambiabili
- Contenitore per detriti trasparente a sgancio rapido con capacità di 1.1L (0.3 gal)
- Leggero tubo telescopico in alluminio di 2.80m (110in)
- La funzione di arresto automatico spegne l'aspirapolvere quando non è sommerso nell'acqua
- Pulsante resistente all'acqua per garantire maggiore sicurezza durante l'immersione in acqua
- Contenuto: un aspirapolvere
- Prodotto in Cina

### NL OPLAADBARE ZWEMBAD EN SPA STOFZUIGER ZR200

- Ideaal voor alle spa's en bovengrondse zwembaden met een diameter tot 6.10m
- Houd het spa- en zwembadwater schoon door vuil en puin op te zuigen
- Sterke ingebouwde Ni-MH oplaadbare batterij (opgeladen in 100 min.) voor een goede zuigkracht
- Twee verwisselbare borstelkoppen
- Transparante opvangbak met snelle ontgrendeling en een capaciteit van 1.1L (0.3 gal)
- 2.80m (110 inch) lichtgewicht telescopische aluminium steel
- Schakelt automatisch uit wanneer niet ondergedompeld in water
- Voorzien van een IPX8 waterproof schakelaar voor extra veiligheid bij onderdompelen
- Inhoud: één stofzuiger
- Geproduceerd in China

### PT ASPIRADOR PORTÁTIL PARA PISCINA & SPA RECARREGÁVEL ZR200

- Ideal para todos os spas e modelos de piscinas acima do solo até 6.10m (20') de diâmetro
- Mantenha a água do SPA e da piscina limpa, aspirando a sujeira e detritos
- Incorporada uma bateria forte de recarga Ni-MH (100 minutos depois de recarregar) que presta um alto rendimento de aspiração
- Duas cabeças de escova trocáveis
- Recipiente transparente de detritos de liberação rápida com capacidade de 1.1L (0.3 gal)
- Barra ligeira de 2.80m, telescópica de alumínio
- A função do desligamento automático desliga o aspirador quando não está submerso em água
- IPX8 - Interruptor à prova d'água para proteção adicional contra a imersão em água
- Contém: Um aspirador
- Fabricado na China

### DA GENOPLADELIG POOL- & SPASTØVSUGER ZR200

- Ideel til alle spaer og fritstående poolmodeller op til 6.10m i diameter
- Hold spa og poolvand rent ved at støvsuge for skidt og snavs
- Kraftig indbygget genopladelig batteri Ni-MH (op til 100 minutter efter genoplading) sikrer høj sugeevne
- To udskiftelige brusehoveder
- Hurtigt udløsende, gennemsigtig snavsbeholder med en kapacitet på 1.1L (0.3 gal)
- En let 2.80m lang aluminium-teleskopstang
- Automatisk Power-Off funktion slukker for støvsugeren hvis den ikke er nedsænket i vand
- IPX8 vandtæt afbryder for bedre beskyttelse mod sænkning i vandet
- Indhold: Én støvsuger
- Produceret i Kina

### PL ODKURZACZ Z ŁADOWARKĄ DO SPA I BASENÓW ZR200

- Idealny do wszystkich spa i modeli basenów naziemnych o średnicy do 6.10m (20 stóp)
- Utrzymuj czystość w spa i wodzie w basenie, odkurzając brud i zanieczyszczenia
- Wydajny wbudowany akumulator Ni-MH (100 minut po naładowaniu) zapewnia wysoką moc ssania
- Dwie wymienne końcówki szczotkowe
- Przejroczysty pojemnik na zanieczyszczenia o pojemności 1.1L (0.3 gal)
- Lekki, aluminiowy kij teleskopowy o długości 2.80m
- Funkcja automatycznego wyłączenia wyłączaj odkurzacz, kiedy nie będzie on zanurzony w wodzie
- Przełącznik wodoodporny dla dodatkowej ochrony przed zanurzeniem w wodzie
- Zawartość: Jeden odkurzacz
- Wyprodukowano w Chinach

### RU ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЙ ПЫЛЕСОС ZR200 ДЛЯ БАСЕЙНОВ И СПА

- Идеально подходит для всех моделей спа и каркасных бассейнов диаметром до 6.10 м. (20 футов)
- Обеспечивает очистку воды и поверхности спа от загрязнений и мусора
- Мощная встроенная перезаряжаемая батарея Ni-MH (выдержит 100 минут после зарядки) обеспечивает высокую мощность всасывания
- Две сменные щеточные насадки
- Быстроръемный прозрачный контейнер для сбора грязи и мусора емкостью 1.1 л (0.3 гал.)
- Легкая, длиной 2.80м, алюминиевая телескопическая ручка
- Функция автоматического выключения отключит пылесос, когда он не будет погружен в воду
- Влагозащитный выключатель высшего уровня IPX-8 для дополнительной защиты при полном и длительном погружении в воду
- Содержание: Один пылесос
- Сделано в Китае

### JA 充電式プール&スパ掃除機 ZR200

- 直径6.10m (20フィート) までのSPA及びAGPプールの使用に最適です
- 汚れやゴミを吸い込んでSPAやプールの水をきれいにします
- ニッケル水素充電式内蔵バッテリー (充電時: 100分間使用可能) は強力な吸引力を生み出します
- 二種類のブラシヘッド
- 容量1.1ℓ取り外し簡単な透明ゴミ容器
- 2.80mの軽量アルミニウム製ポール
- 水の中不在時は、自動的にスイッチが切れます
- IPX8防水スイッチは、水が入らない構造になっています
- 梱包内容: プール用掃除機1個
- 中国製

### ZH 可充电式泳池和SPA池吸尘器ZR200

- 非常适合所有Spas和直径6.10米(20英尺)及以下的地上泳池型号
- 以泳池清洁剂清除污垢和碎屑来保持Spa和泳池水的清洁
- 强久耐用的内置镍氢充电电池(完全充电的电池可使用100分钟), 提供高性能吸力
- 两组可换式清洁刷头
- 可快速拆卸的透明杂物收容器, 容量为1.1L(0.3 gal)
- 2.80米(110英寸)轻量铝合金伸缩杆
- 自动关机功能。当清洁剂没有在水里使用时可自动关机
- IPX8防水开关, 防止水浸入增加保护
- 内容: 一只水池清洁剂
- 中国制

▲ **WARNINGS:** ASSEMBLE AND DISASSEMBLE BY ADULTS ONLY. READ AND FOLLOW ENCLOSED OWNER'S MANUAL.

▲ **AVISO:** DEVE SER MONTADO E DESMONTADO SOMENTE POR ADULTOS. SIGA AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO EM ANEXO.

▲ **ACHTUNG:** DER AUF- UND ABBAU DES PRODUKTS DARF NUR DURCH ERWACHSENE ERFOLGEN. LESEN UND BEFOLGEN SIE DIE BEILIEGENDE BEDIENUNGSANLEITUNG.

▲ **ВНИМАНИЕ:** МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМИ. ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ПРИЛАГАЕМОЙ ИНСТРУКЦИИ.

Please retain for reference  
Information à conserver  
Rogamos guarde esto para su futura referencia  
Bitte für Rückfragen aufbewahren  
Conservare per reference future  
Bewaar voor referentie

▲ **ATTENTION !** SE MONTE ET SE DÉMONTE PAR DES ADULTES UNIQUEMENT. VEUILLEZ LIRE ET VOUS CONFORMER AUX INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

▲ **ADVARSEL:** MONTERING OG AFMONTERING SKAL FORETAGES AF VOKSNE. LÆS OG FØLG DEN VEDLAGTE BRUGSANVISNING.

▲ **ATTENZIONE:** MONTAGGIO E SMONTAGGIO SOLO AD OPERA DI ADULTI. LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI DEL MANUALE INCLUSO.

▲ **注意:** 組立・解体は必ず大人の方が行ってください。使用前に必ず取扱説明書を読んで指示に従ってください。

Guardar para futuras consultas  
Bør gemmes for evt. senere henvendelse  
Zachowaj niniejsze informację  
Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования  
箱は参照するために、保存するようにしてください  
请保留包装盒以便日后参考

▲ **ADVERTENCIA:** MONTAR Y DESMONTAR SÓLO POR PERSONAS ADULTAS. LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL MANUAL DE USUARIO ADJUNTO.

▲ **UWAGA:** MONTAŻ I DEMONTAŻ TYLKO PRZEZ OSOBY DOROSŁE. PRZECZYTAJ I ZASTOSUJ SIE DO ZAŁĄCZONEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI.

▲ **WAARSCHUWING:** OPZETTEN EN AFBREKEN ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENE. LEES DE BIJGESLOTEN GEBRUIKSAANWIJZINGEN EN VOLG DE INSTRUCTIES NAUWKEURIG OP.

▲ **注意:** 仅允许成年人组装及拆卸。请详阅及遵照内附说明书。



220-240V

EAC CE UK CA 20 PAP

(ES)	(FR)	(IT)
Envase Cartón	FR ÉLÉMENTS D'EMBALLAGE	INCARTO
Envase Plástico		SCATOLA
		CARTA
		LDPE 4
		PAP 20
		PAP 20
		PLASTICA
		CARTA
		RACCOLTA DIFFERENZIATA
		VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO COMUNE